

## VESPERS INSERT FOR SATURDAY, MARCH 5, 2022

Vespers today is based on the following Sunday, which is the First Sunday of Lent. All is said as given in the main booklet until the Little Chapter.

### Little Chapter (2 Cor. 6:1-2)

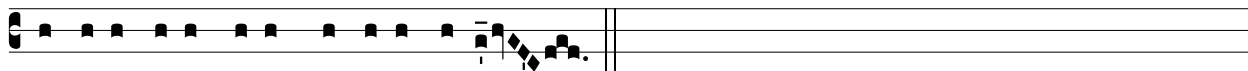
Fratres: Exhortámur vos, ne in vácuum grátiam Dei recipiátis. † Ait enim: Témpore accépto exaudívi te, \* et in die salútis adjúvi te. R̃. Deo gratias.

Brethren: we exhort you, that you receive not the grace of God in vain. For he saith: In an acceptable time have I heard thee; and in the day of salvation have I helped thee. R̃. Thanks be to God.

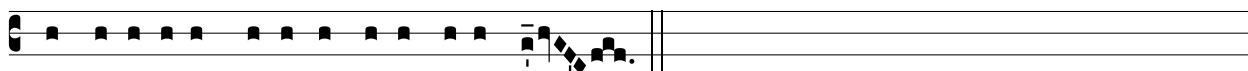
### Hymn

2.  
**A** U-di be-nígne Cóndi-tor Nostras pre-ces cum flé-ti-bus, In hoc sac-ro je-jún-i-o Fu-sas  
quadra-gé-ná-ri-o. Scru-tá-tor alme córdi-um, In-firma tu scis ví-ri-um: Ad te re-vér-sis éxhi-be  
Remis-si-ó-nis grá-ti-am. Mul-tum qui-dem peccá-vimus, Sed par-ce confi-tén-ti-bus: Ad laudem  
tu-i nómi-nis Confer me-dé-lam lángui-dis. Sic corpus extra cónte-ri Do-na per absti-nén-ti-am,  
Je-jú-net ut mens sóbri-a A la-be pror-sus crí-mi-num. Præ-sta be-á-ta Trí-ni-tas, concé-de simplex  
U-ni-tas: Ut fructu-ó-sa sint tu-is Je-jun-i-ór-um mú-ne-ra. A-men.

1. O merciful Creator, hear! To us in pity bow Thine ear: accept the tearful prayer we raise in this our fast of forty days.
2. Our hearts are open, Lord, to Thee: Thou knowest our infirmity; pour out on all who seek Thy face abundance of Thy pardoning grace.
3. Our sins are many, this we know; spare us, good Lord, Thy mercy show; and for the honor of Thy name our fainting souls to life reclaim.
4. Give us self-control that springs from discipline of outward things, that fasting inward secretly the soul may purely dwell with Thee.
5. We pray Thee, Holy Trinity, one God, unchanging Unity, that we from this our abstinence may reap the fruits of penitence. Amen.



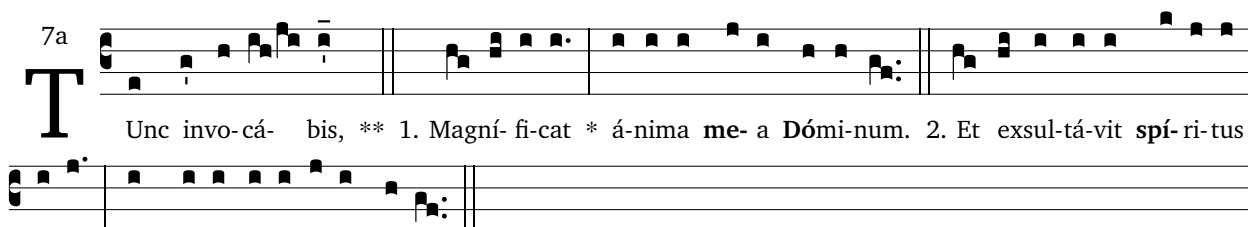
℣. Ange-lis su- is De- us mandá-vit de te.



℞. Ut custó-di- ant te in ómni-bus vi- is tuis.

℣. He hath given his angels charge over thee. ℞. To keep thee in all thy ways.

### Magnificat



Unc invo-cá- bis, \*\* 1. Magní- fi-cat \* á-nima me- a Dómi-num. 2. Et exsul-tá-vit spí- ri-tus

me- us \* in De- o sa-lu-tá-ri me- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ suæ: \* ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes generatiónes.
  4. Quia fecit mihi magna qui potens est: \* et sanctum nomen ejus.
  5. Et misericórdia ejus a progénie in progénies \* timéntibus eum.
  6. Fecit poténtiam in bráchio suo: \* dispérsit supérbos mente cordis sui.
  7. Depósuit poténtes de sede, \* et exaltávit húmiles.
  8. Esuriéntes implévit bonis: \* et dívites dimísit inánes.
  9. Suscépit Israël púerum suum, \* recordátus misericórdiæ suæ.
  10. Sicut locútus est ad patres nostros, \* Abraham et sémini ejus in sǽcula.
- (bow) Glória Patri, et Fílio, \* et Spirítui Sancto.
- (rise) Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, \* et in sǽcula sæculórum. Amen.

All sit and sing the antiphon together.



Tunc invo-cá- bis, et Dómi-nus exáudi- et: cla-má- bis, et di- cet: Ecce adsum.

Ant. Then thou shalt call, and the Lord shall answer: thou shalt cry, and He shall say: Here I am.

All **stand** for the reading of the collect prayer by the leader.

## Collect

Ÿ Dómine exáudi oratióne meam.

℞. Et clamor meus ad te véniat.

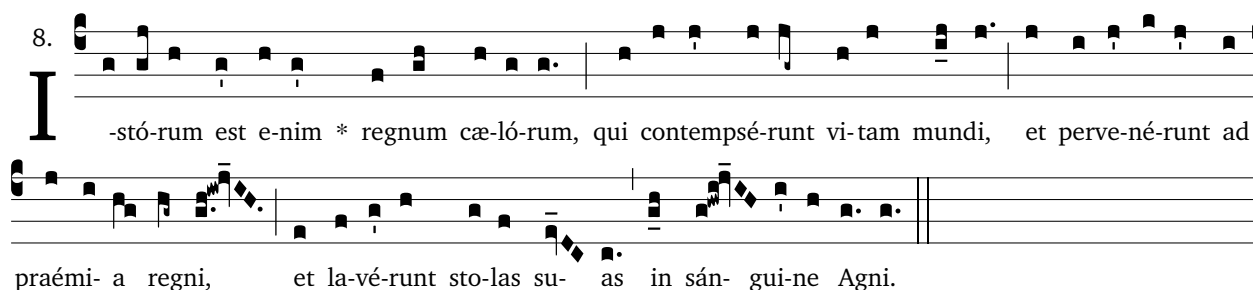
Orémus. Deus, qui Ecclésiám tuam ánnua quadragesimáli observatióne purificas: præsta familiæ tuæ; ut, quod a te obtinére abstinéndo nítitur, hoc bonis opéribus exsequátur. Per Dóminum. ℞. Amen.

Lord, hear my prayer. ℞. And let my cry come unto Thee.

Let us pray. O God, Who purifiest Thy Church by the yearly Lenten observance, grant to Thy household that what they strive to obtain from Thee by abstinence, they may achieve by good works. Through Our Lord. ℞. Amen.

## Commemoration of Saints Perpetua and Felicity, Martyrs (March 6)

Ant. *Theirs is the kingdom of heaven, who despising a worldly life have attained the rewards of the kingdom, and have washed their robes in the Blood of the Lamb.*

8. 

Ÿ Lætámini in Dómino, et exsultáte justí.

℞. Et gloriámmini omnes recti corde.

Orémus. Da nobis, qusumus, Dómine, Deus noster, sanctárum Mártyrum tuárum Perpétuæ et Felicitátis palmas incessábili devotióne venerári: ut, quas digna mente non póssumus celebráre, humílibus saltem frequentémus obséquiiis. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum: qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia scula sæculórum.

℞. Amen.

Ÿ Dómine exáudi oratióne meam.

℞. Et clamor meus ad te véniat.

Ÿ Be glad in the Lord and rejoice, ye just. ℞. And exult, all ye upright of heart.

Let us pray. Grant us we pray, O Lord our God, to reverence with unceasing devotion the triumph of thy holy martyrs Perpetua and Felicitas; and although we cannot pay the honor what is their due, let us at least present them our humble service. Through Jesus Christ, thy Son our Lord, Who liveth and reigneth with thee, in the unity of the Holy Ghost, God, world without end.

℞. Amen. Ÿ Lord, hear my prayer. ℞. And let my cry come unto Thee. Ÿ Let us bless the Lord. ℞. Thanks be to God.

6. 

Ÿ Fidélium ánimæ, per misericórdiam Dei, requiáscant in pace.

℞. Amen.

Pater noster (*silently*).

Ÿ Dóminus det nobis suam pacem.

℞. Et vitam ætérrnam. Amen.

May the souls of the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace. ℞. Amen.

Our Father. . .

May the Lord grant us his peace. ℞. And life eternal. Amen.

The Marian anthem *Ave Regina Caelorum* follows (no. 188 in the *Traditional Roman Hymnal*).